

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE BOLTON-OUEST

# AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ,  
QUÉBEC:

La municipalité de Bolton-Ouest est à la recherche d'une personne pour faire le déneigement et le sablage à l'Hôtel de Ville de Bolton-Ouest (bureau municipal) pour la saison hivernale 2013-2014.

## CONDITIONS

Déneiger l'entrée privée et le stationnement jusqu'au puits et sabler au besoin.

Déneiger l'entrée au sous-sol et déblayer la neige de l'entrée de devant ainsi que la sortie d'urgence.

Déneiger le perron de devant et le balcon.

La neige doit être déneigée :

- a) avant 8h00 la semaine
- b) avant 16h00 la semaine s'il y avait beaucoup de neige durant la journée
- c) avant toutes les séances du conseil
- d) sur demande, pour approximativement 1-3 réunions par mois  
(C.C.U., caucus etc.)

## CONDITIONS DU PAIEMENT

50% du montant le 15 janvier 2014 et 50% le 15 mars 2014

## LA DURÉE DU CONTRAT

Le contrat est en vigueur à partir de la première chute de neige après l'été 2013 jusqu'à la dernière chute de neige avant l'été 2014.

Veillez faire parvenir votre candidature & votre compensation demandée à  
Mme. Carrol Kralik, Directrice-Générale, Municipalité de Bolton-Ouest,  
9 ch. Town Hall, Bolton-Ouest, Qc. J0E 2T0, au plus tard à midi le 27 septembre 2013 .

Donné à Bolton-Ouest ce 16 septembre 2013

Carrol Kralik  
Secrétaire-trésorière

The Municipality of West Bolton is seeking an individual to do snow removal and sanding at the West Bolton Town Hall (municipal office) for the winter season 2013-2014.

CONDITIONS

Clear snow from driveway & parking lot up to the well and sand when necessary.

Clear snow away from basement entrance and shovel snow from front entrance & emergency exit.

Clear snow from the stairs and porch leading to the front entrance.

All snow must be cleared away:

- a) prior to 8:00am weekdays.
- b) prior to 4:00pm weekdays if heavy snowfall or drifting during the day.
- c) prior to all scheduled council meetings.
- d) upon request, for approx. 1-3 unscheduled meetings per month, (i.e. urbanism, work meetings, etc.).

PAYMENT SCHEDULE

50% of the amount to be paid January 15, 2014 and 50% March 15, 2014.

LENGTH OF CONTRACT

This contract is in effect from the first snowfall after the summer of 2013 and until the last snowfall prior to the summer of 2014.

Please forward your application and remuneration requested to Mrs. Carrol Kralik, Director-General, Municipality of West Bolton, 9 Town Hall, West Bolton, Qc. J0E 2T0, no later than noon on September 27, 2013.

Given at West Bolton this September 16, 2013

Carrol Kralik  
Secretary-treasurer